



Photo: Unsplash/ Shah A. Rajpoot 2020

# العراق

## صحيفة وقائنا عدالة لعام 2025

Funded by:



Federal Office  
for Migration  
and Refugees



# الجهة النشرة

# جدول المحتويات

الرعاية الصحية	.1
سوق العمل	.2
الإسكان	.3
الرعاية الاجتماعية	.4
التعليم	.5
الأطفال	.6
جهات الاتصال	.7
نظرة فاحصة	.8
VIRTUAL COUNSELLING	.9

ألمانيا – (IOM) المنظمة الدولية للهجرة

Charlottenstraße 68  
10117 Berlin  
Germany  
T. +49 911 43 000  
F. +49 911 43 00 260

iom-germany@iom.int  
www.germany.iom.int

(BAMF). تم تمويل هذا المشروع من قبل المكتب الاتحادي الألماني للهجرة واللاجئين



تم بحث المعلومات الواردة في صحيفة وقائع الدولة بشكل دقيق. ومع ذلك، لا تتحمل المنظمة الدولية للهجرة في ألمانيا أي مسؤولية أو التزام تجاه أي خطأ أو سهو. علاوة على ذلك، المنظمة الدولية للهجرة في ألمانيا ليست مسؤولة عن الاستنتاجات أو القرارات المستندة من المعلومات الواردة في صحيفة الحقائق الخاصة بهذا البلد.

للمزيد من المعلومات حول العودة الطوعية وإعادة الإدماج، يرجى زيارة بوابة المعلومات على موقع [www.ReturningfromGermany.de](http://www.ReturningfromGermany.de).  
أو الاتصال بالمكتب المحلي للعودة الطوعية وإعادة الإدماج ، تاريخ النشر: 2025

# الرعاية الصحية 1



## الوصول للعائدين

الأهلية والمتطلبات: يمكن لجميع المواطنين العراقيين الوصول إلى النظام الصحي، حيث لا يوجد تأمين صحي عام. تفرض المستشفيات والعيادات العامة رسوماً أقل للفحوصات الطبية والأدوية مقارنة بالقطاع الخاص. ومع ذلك، فإن بعض الخدمات الصحية، بما في ذلك الفحوصات والأدوية، قد لا تكون متاحة في القطاع العام. بالإضافة إلى ذلك، أثر الزراعة المستمرة في العراق على البنية التحتية الصحية، مما قد يحد من الوصول إلى الرعاية الصحية للعائدين والمواطنين الآخرين.

## إجراءات التسجيل

لتتسجيل في المستشفى، يحتاج العائدون فقط إلى بطاقة الهوية الوطنية لتأكيد هويتهم. بالنسبة للمستشفيات العامة، يُطلب دفع وديعة صغيرة كإجراء احترازي ضد الأضرار المحتملة للمعدات الطبية التي قد يتسبب بها المريض. إذا لم تحدث أي أضرار، سيتم إعادة الوديعة للمريض بعد إتمام العلاجات.

## الوثائق المطلوبة

لتتسجيل، يحتاج الأفراد إلى تقديم بطاقة الهوية الوطنية. بالنسبة للأطفال الرضع الذين ينطليون التطعيمات، يجب على الآباء تقديم نشرة معينة وقائمة مرجعية أثناء كل زيارة للمستشفى. تُصدر هذه النشرة بناءً على معلومات من شهادة ميلاد الطفل وشهادات كل الوالدين. للحصول على شهادة ميلاد للمولود الجديد، يتطلب الأمر تقديم هوية وطنية لكل من الوالدين.

ويضم العراق العديد من المنشآت الطبية، بما في ذلك الخدمة الطبية المركزية ومدينة الطب في بغداد (الك搖، باب المعظم). من المستشفيات البارزة في بغداد مستشفى اليهودي التعليمي، مستشفى الكاظمية التعليمي، مستشفى الشهيد غازى الحريري. في أربيل، تشمل المستشفيات الرئيسية مستشفى أربيل للطوارئ، مستشفى غرب أربيل للطوارئ، مستشفى رزكار التعليمي، مستشفى رابرين للأطفال، مستشفى هوار التعليمي، ومستشفى الأمومة. في دهوك، تشمل المستشفيات العامة مستشفى أزادي التعليمي، مستشفى دهوك للطوارئ، مستشفى هيفي للأطفال، ومستشفى دهوك للأمومة والتوليد. في السليمانية، تشمل المستشفيات الرئيسية مستشفى شار التعليمي، مستشفى السليمانية التعليمي، مستشفى هيفا للأورام، مستشفى الشهيد د. هيمين، ومستشفى رابرين للأطفال. في البصرة، تشمل المستشفيات الرئيسية مستشفى الصدر العام، مستشفى القياداء العام، مستشفى الصدر التعليمي، مستشفى المولانى، مستشفى البصرة للأمومة والأطفال، ومستشفى البصرة التعليمي. كما توجد منشآت أخرى مثل مستشفيات التعليمي والجبوبي في الناصرية.

**القبول في المنشآت الطبية**  
يحتاج المرضى إلى زيارة عيادة أو مستشفى أولًا، بناءً على التشخيص الأولي، قد يُطلب منهم إجراء فحوصات طبية أو تحاليل قبل زيارة طبيب متخصص، الذي يتوفّر عادةً في العيادات الخاصة، حيث أن العيادات العامة لديها عدد محدود من الأخصائيين وغالبًا ما تكون هناك فترات انتظار طويلة. إذا لزم الأمر، يمكن إحالة المرضى لتلقي تدخلات طبية أكثر تخصصاً، والتي يمكن أن تقدم في المستشفيات الخاصة أو العامة.

**توفير التكاليف والأدوية**  
تختلف تكاليف الخدمات الطبية في العراق بناءً على عدة عوامل، مثل العمر، والجنس، والمكان السكني. تعتمد أسعار الأدوية على تشخيص المريض. في المستشفيات والعيادات الحكومية، هناك خطط نقش الأدوية، على الرغم من أن الأدوية عادةً ما تكون متوفّرة بتكليف منخفضة. يُجب على المرضى أولًا زيارة عيادة أو مستشفى، وبناءً على التشخيص الأولي، قد يحتاجون إلى إجراء فحوصات طبية قبل زيارة أخصائي. الأطباء المتخصصون يتوفّرون أساساً في العيادات الخاصة، حيث أن عددهم في العيادات العامة محدود للغاية، مما يؤدي إلى فترات انتظار طويلة لتحديد المواعيد.  
إذا كانت التدخلات الطبية المتقدمة ضرورية، يمكن إحالة المرضى إلى المستشفيات الخاصة أو العامة، ولكن قد تتمدّ فترات الانتظار في المستشفيات العامة إلى عدة أشهر في بعض الحالات، مما يعقد الوصول إلى الرعاية الصحية في الوقت المناسب.

معلومات عامة عن الرعاية الصحية يتكون النظام الصحي العراقي من منشآت في القطاعين الخاص والعام، حيث يقدم كلاً القطاعين مزيجاً من الخدمات للمواطنين. عموماً، تميل خدمات القطاع الخاص إلى تقديم رعاية ذات جودة أفضل مع أوائل انتظار أقصر؛ ومع ذلك، فإنها قد تكون أكثر تكلفة. في المقابل، تفرض المستشفيات والعيادات العامة رسوماً زميزية على الفحوصات الطبية وتتوفر الأدوية بأسعار أقل بكثير من القطاع الخاص. بالإضافة إلى ذلك، قامت المستشفيات العامة بتطبيق خيار جراحة شبه خاصة، مما يتيح للمرضى التسجيل لإجراء العمليات الجراحية بتكلفة مخفضة - تقريباًنصف ما سيدفعونه مقابل الرعاية الصحية العامة العادي. تم تصميم هذا النظام لدعم الأفراد الذين يواجهون دخلًا منخفضًا أو تحديات اقتصادية حرجية، ومن الجدير بالذكر أن خدمات وحدة العناية المركزة تُقدم مجانية في هذه الحالات.

على الرغم من هذه المزايا، إلا أن العديد من الخدمات الصحية قد لا تكون متاحة بسهولة في القطاع العام، وقد يعاني المرضى من فترات انتظار طويلة، خاصة في المدن الكبيرة أو بالنسبة لشخصيات معينة. لقد تم إعادة تأهيل معظم البنية التحتية الصحية، وتحسنت توفر الخدمات خلال السنوات الأخيرة، ومع ذلك، قد تفتقر المناطق التي تم تحريرها حديثاً إلى البنية التحتية اللازمة، مما يؤثر على جودة الرعاية الصحية. غالباً ما يعتمد مستوى الرعاية الصحية المقدمة على حالة المنشآت المحلية وما إذا كان الأطباء والممرضون قد عادوا إلى وظائفهم.

يستطيع جميع المواطنين العراقيين الوصول إلى النظام الصحي، ولكن لا يوجد تأمين صحي عام متاح. تقدم بعض الشركات والمنظمات خطط تأمين صحي خاصة لموظفيها وربما لعائلاتهم، على الرغم من أن هذه التغطية لا تشمل جميع أنواع النفقات الطبية والصحية. يحتاج العائدون فقط إلى هوية وطنية للوصول إلى النظام الصحي. في حين قد تغطي تكاليف العمليات الجراحية، إلا أن النفقات الطبية العامة عادةً لا تكون مشمولة، ويواجه اللاجئون في العراق تحديات إضافية، حيث لا يمكنهم الوصول إلى جميع الخدمات الصحية دون وثائق قانونية ثبتت إقامتهم في البلاد.

**إمكانية وصول العائدين**

**الأهلية والمتطلبات:** طورت الحكومة العراقية برنامج تدريب مهني للإسهامية لتحديات البطالة المرتفعة والقوى العاملة غير الماهرة واحتياجات القطاع الخاص الناشئ، البرنامج لا يزال نشطاً.

**إجراءات التسجيل:** يمكن للعائد زيارة أقرب مكتب لوزارة أو دائرة العمل (MOLSA) أو الشؤون الاجتماعية (DOLSA) للتسجيل والاستفسار عن المساعدات المتاحة (فرص العمل أو التدريب).

**مساعدة البطالة**

نفذت الحكومة العراقية برنامجاً لمساعدة العمال الذين يكسبون أقل من دولار أمريكي واحد (حوالى 1,500 دينار عراقي) في الساعة، بالإضافة إلى الأفراد العاطلين عن العمل. ومع ذلك، لا يوجد برنامج مساعدة للبطالة على مستوى الدولة ممولها، ولكن القيود المالية، بالإضافة إلى توجه الحكومة نحو الخصخصة، أدت إلى تقليل فرص في هذا القطاع.

**التعليم والتدريب الإضافي**

تقدّم دائرة العمل والشؤون الاجتماعية في أربيل خدمات أساسية للفئات الضعيفة، بما في ذلك النازحين داخليةً والمجتمعات المهمشة. تشمل العروض الرئيسية ما يلي:

**مراكز خدمات التوظيف**

تقديم استشارات مهنية، وتوفيق بين الوظائف، وتدريب مهني، مع التركيز على تعزيز فرص العمل للنازحين داخليةً. المراكز متوزعة استراتيجياً في مختلف مناطق أربيل.

**خدمات الدعم الاجتماعي والرعاية**

مساعدات مالية للأسر ذات الدخل المنخفض، بما في ذلك الدعم للأشخاص ذوي الإعاقة. يمكن الوصول إلى هذه الخدمات من خلال مكاتب دائرة العمل والشؤون الاجتماعية، مع حملات توعية لزيادة الفهم.

**مراكز التدريب المهني**

تدريب مهني موجه لتلبية احتياجات السوق المحلية، بما في ذلك قطاعات البناء، والضيافة، والحرف اليدوية. المراكز متوزعة في أربيل لتسهيل الوصول إليها.

**خدمات الدعم النفسي الاجتماعي**

تقديم استشارات ودعم مجتمعي للأشخاص المتأثرين بالصراع والتزوح. تقدّم هذه الخدمات من خلال مراكز مخصصة.

بينما في وسط وجنوب العراق، تقدم وزارة العمل والشؤون الاجتماعية ما يلي:

**خدمات التوظيف**

التوفيق بين الوظائف، والإرشاد المهني، والتدريب المهني للشباب، والأشخاص النازحين، والفئات الضعيفة.

**الرعاية الاجتماعية**

المساعدات المالية للأسر ذات الدخل المنخفض، والأرامل، والأيتام، والأشخاص ذوي الإعاقة، بهدف تقليل الفقر.

**التدريب المهني**

برامج بناء المهارات في قطاعات مثل البناء، والزراعة،

**معلومات عامة عن سوق العمل**

يواجه سوق العمل في العراق وأقليم كردستان العراق تحديات متعددة، تتشكل نتيجةً للظروف الاقتصادية والديناميكيات الإقليمية. في جميع أنحاء العراق، كانت الوظائف في القطاع العام تارخياً جغرافيةً في سوق العمل نظراً للاستقرار والمواءمة التي تقدمها، ولكن القيود المالية، بالإضافة إلى توجه الحكومة نحو الخصخصة، أدت إلى تقليل فرص في هذا القطاع.

على الرغم من أن أسعار النفط قد قدمت بعض الإغاثة الاقتصادية، إلا أن جزءاً كبيراً من الإيرادات لم يتحول بعد

إلى خلق وظائف حقيقية، خاصةً في القطاعات غير النفطية في أقليم كردستان العراق، يظهر القطاع الخاص حيويةً أكبر مقارنةً بالعراقي المركزي، حيث توسع صناعات مثل السياحة، والبناء، والتجارة تدريجياً. تتمتع منطقة كردستان ببيئة سياسية وأمنية أكثر استقراراً نسبياً، مما جذب بعض الاستثمارات الأجنبية.

كما ساهمت التحسينات الأمنية في العراق في زيادة الاستثمارات الخاصة، خاصةً في مجالات المجتمعات التجارية، والتعليم الخاص، والبناء

المأهولة بالسكان، على وجه الخصوص، تشهد مزيداً من الاستثمارات الخاصة وخلق الوظائف في قطاعات مثل السياحة، والمرافق الترفيهية، والتسوق. ومع ذلك، يواجه كلاً منطقتي العديدة من القضايا المشتركة، بما في ذلك:

البطالة بين الشباب، يتضمن العراق أقليم كردستان العراق بشعبية شابة ومتزايدة، ولكن سوق العمل يواجه صعوبةً في استيعاب العدد المتزايد من الخريجين، خاصةً بسبب عدم التوافق بين مخرجات التعليم واحتياجات السوق.

عدم توافق المهارات يفتقر العديد من الخريجين إلى المهارات العملية والخبرة المطلوبة للقطاع الخاص. لم تواكب الإصلاحات التعليمية تطور احتياجات الصناعات، خاصةً في قطاعات مثل تكنولوجيا المعلومات، والهندسة، وإدارة الأعمال.

التفاوت بين الجنسين تستمر النساء في مواجهة حاجز كبيراً لدخول سوق العمل، بسبب التوقعات التقافية والفترض المحدد للمنطقة للنساء. ومع ذلك، هناك جهود لتحسين مشاركتهن في سوق العمل، ولكن التقدّم لا يزال بطيئاً.

تنوع الاقتصاد يعتمد كل من العراق وأقليم كردستان العراق بشكل كبير على إيرادات النفط، مما يجعل الاقتصاد عرضة للتقلبات في أسعار النفط العالمية. على الرغم من الجهود المستمرة لتنويع الاقتصاد في قطاعات مثل الزراعة، والصناعة، والخدمات، إلا أن العمالة لا تزال بطيئةً.

العمل غير الرسمي يعمل جزء كبير من القوى العاملة في الاقتصاد غير الرسمي، الذي يقدم أجوراً منخفضة، ويفقد إلى الأمان الوظيفي، ويسبّب في نقص التوظيف الكامل. وهذا يكون أكثروضحاً في المناطق الريفية والمناطق المتأثرة بالصراعات.

قوى العمل من اللاجئين إضافةً إلى ذلك، فإن وجود اللاجئين السوريين والإيرانيين يزيد من تعقيد سوق العمل. العديد من اللاجئين مستعدون

للعمل مقابل أجور منخفضة، غالباً ما يشغلون وظائف كثيفة العمل في قطاعات مثل الزراعة، والبناء، والخدمات. هذا قد يؤدي إلى منافسة مع العمال المحليين ويسهم في الضغط التزولي على الأجور، خاصةً في المناطق التي تشهد بطالة مرتفعة.

الاتجاه إلى مناطق المتأثرة بالصراعات السابقة، خاصةً في شمال العراق والمناطق خارج أقليم كردستان العراق، صعبوبات في إعادة بناء البنية التحتية وخلق فرص عمل جديدة. وقد أدى ذلك إلى تقليل فرص الوظيفية، لا سيما في المناطق التي كانت ذات إنتاجية اقتصادية عالية في الماضي.

يشكل عام، بينما يُظهر أقليم كردستان العراق مزيداً من الصمود بسبب البيئة السياسية المستقرة والقطاع الخاص المتين، إلا أن كلاً منطقتي تفتّت كان في التحدى الكبير المتمثل في خلق وظائف مستدامة، خاصةً لشبابهما، في ظل عدم الاستقرار الاقتصادي والاعتماد على النفط. بالإضافة إلى ذلك، وفقاً للبحوث المتوفّرة عبر الإنترنت، يُقدر معدل البطالة لعام 2023 بحوالي 15.6%. ومع ذلك، لم يتم نشر التقديرات الخاصة بعام 2024 بعد.

**البحث عن عمل**

تدبر وزارة العمل والشؤون الاجتماعية مراكز توظيف في معظم المدن، تقدم هذه المراكز الموارد والمساعدة للباحثين عن عمل وهي تابعة للمديرية العامة للعمل والتأمينات الاجتماعية.

بالإضافة إلى هذه الموارد الحكومية، اكتسبت العديد من المنصات الإلكترونية ووكالات التوظيف شعبية في مجال البحث عن وظائف في العراق. تشمل المواقع البارزة لريل مانيور MSELECT، فرس NCC، وغيرها.

**وظائف الأمم المتحدة**

بيت.كوم وظائف كدو و SES توفر هذه الموارد مجموعةً واسعةً من الفرص الوظيفية عبر مختلف القطاعات، مما يسهل على الأفراد التواصل مع أصحاب العمل المحتملين.

**فرص العراق****اوبرا****بيت.كوم****وظائف خواه****العراق****تنقيب SES**

## نظام الرعاية الاجتماعية 4

### إمكانية وصول العائدين

**الأهلية والمطلبات**  
قد تكون الفئات التالية مؤهلة للرعاية الاجتماعية:  
الأشخاص ذوي الإعاقة، وأسر الشهداء ( بما في ذلك الأرامل) والآيتام، كل فئة لديها مجموعة من المعايير المختلفة. اعتماداً على هذه المعايير، يتم قبول الحالات، أو رفضها.

**إجراءات التسجيل:** يتم التسجيل في مكاتب وزارة العمل والشؤون الاجتماعية بعد تقديم جميع الوثائق المطلوبة. ثم تخضع الحالات للمراجعة والموافقة.

**الوثائق المطلوبة:** الهوية الوطنية وعقد الزواج. ووثائق إضافية أخرى تختلف من حالة إلى أخرى.

تقدم الحكومة بعض الخدمات الأساسية لجميع المواطنين مثل التعليم المجاني والم المواد الغذائية الأساسية والرعاية الصحية في المستشفيات العامة. تختلف أنظمة المساعدة والرعاية الاجتماعية أحياً غير الديانات والمحافظات المختلفة. لدى العراق نظام رعاية اجتماعية مختلف قد لا يتناسب مع التعريف الشائع المستخدم في الدول الأوروبية. يتمتع جميع المواطنين العراقيين بحقوقهم ويتم اعتبارهم ثقلياً في نظام الرعاية الاجتماعية، بغض النظر عن العرق أو الدين. يتم التعامل مع العائدين على حد سواء ويتمتعون بنفس الحقوق مثل جميع المواطنين الآخرين. قد تكون الفئات التالية مؤهلة للرعاية الاجتماعية، على سبيل المثال: ذوي الاحتياجات الخاصة - أسر الشهداء (بمن فيهم الأرامل) والآيتام.

كل فئة من الفئات المذكورة أعلاه لها مجموعة خاصة بها من المعايير المختلفة، اعتماداً على هذه المعايير، يتم قبول الحالات أو رفضها! الأفراد الصغار من ذوي الإعاقة الذين يعتدرون 150,000 دينار عراقي من الحكومة كمعاش تقاعدي. على سبيل المثال، يجب أن يكون لدى الشخص مستوى إعاقة بنسبة 70 بالمئة من أجل التأهل والحصول على هذه المزايا. النسبة بدورها تختلف حسب نوع الإعاقة.

### البحث عن السكن

لا توجد وكالات حكومية متاحة للعائدين لمساعدتهم في العثور على السكن. ومع ذلك، تعمل وكالات العقارات الخاصة في معظم الأحياء والمدن، وتقدم خدمات لمساعدة في العثور على خيارات السكن

### المساعدات الاجتماعية للسكن

تقديم الحكومة العراقية عادةً قروض سكنية للمواطنين الذين يمتلكون أراضي لا تقل مساحتها عن 100 متر مربع. هذه القروض تخصيص لمعايير الأهلية وقدرة المتقدم على السداد. حالياً، هذا البرنامج متوقف في إقليم كردستان العراق. تقدم كل من البنوك العامة والخاصة قروضاً سكنية، بما في ذلك بنك الرشيد، بنك الرافدين، البنك العقاري العراقي، البنك الوطني العراقي، البنك الإسلامي العراقي، البنك التجاري العراقي. وبينما آشور الدولي، (IDB) بنك التنمية الدولية، (TBI).

تختلف أسعار الإيجار في العراق بناءً على الموقع، والحجم، والحالة، وميزات المنزل أو الشقة. عادةً ما تكون المنازل خارج مراكز المدن باسعار معقولة أكثر من تلك الموجودة بالقرب من وسط المدينة. تلعب حالة المقار، مثل ما إذا كان قد تم تجديده مؤخراً أو كان قديماً، بالإضافة إلى الأبعاد العامة، دوراً كبيراً في تحديد السعر. يتراوح تكاليف إيجار منزل مكون من غرفتي نوم عادةً من حوالي 200 إلى 700 دولار أمريكي (أحوازي) 250,000 - 900,000 دينار عراقي.

تكون تكاليف المرافق الشهرية تقريراً كالتالي: الغاز (8,000 دينار عراقي)، الماء (10,000 - 25,000 دينار عراقي)، الكهرباء العامة (30,000 - 50,000 دينار عراقي)، المولدات (الخاصة 40,000 - 100,000 دينار عراقي).

ساهمت إعادة التأهيل داخلياً إلى المناطق التي كانت تسيطر عليها دولة الإسلامية في العراق والشام (داعش) في تقليل طيف في أسعار الإيجار، حيث أصبح المزيد من السكن متاحاً. ومع ذلك، يواجه الأفراد العازبون غالباً تحديات عند استئجار المنازل، بينما تكون العملية أسهل بشكل عام لأولئك الذين يبحثون عن شقق أو وحدات استوديو.



#### إمكانية وصول العاندين

**الأهلية والمتطلبات:** جميع موظفي القطاع العام مشمولون بنظام التقاعد الحكومي. يمكن لموظفي القطاع العام التقاعد في سن 55، أو بعد قضاء 25 أو 15 عاماً (في حالة المرض).

**إجراءات التسجيل:** يجب إحضار وثيقة التقاعد الرسمية من المؤسسة التي خدموا فيها إلى مكتب المعاشات التقاعدية، بما في ذلك بطاقة الهوية الخاصة بهم. بعد ذلك، يجب عليهم مناقعة الحالة حتى تتم الموافقة عليها وإعطاء المزيد من التعليمات.

**الوثائق المطلوبة:** الوثائق الشخصية مثل الهوية والاستمارة الصادرة عن المديرية

#### نظام المعاشات التقاعدية

يدخل جميع الموظفين في القطاع العام في العراق إلى نظام المعاشات التقاعدية بمجرد تعيينهم في الحكومة. يتم تحديد سن التقاعد عند 65 عاماً، ويطلب ذلك خدمة لا تقل عن 25 عاماً. ومع ذلك، يمكن للموظفين التقاعد في سن 55 إذا كانت خدمتهم لا تقل عن 15 عاماً أو إذا كانوا يواجهون حالات طبية تعيق قدرتهم على العمل.

يتم حساب راتب المعاش التقاعدي بناءً على عدد سنوات الخدمة والراتب الأساسي للموظف، مع إضافة زيادات عن كل سنة خدمة إضافية.

#### الفئات الضعيفة

تشمل الفئات الضعيفة الأيتام وكبار السن وأسر الشهداء والأرامل وذوي الإعاقة. يتم دعم المجموعات الضعيفة من قبل الحكومة من خلال علاوة، وذلك بعد تقديم الوثائق التي تثبت أنهم يتبعون إلى إحدى المجموعات المذكورة أعلاه واستيفاء تعابير الأهلية. يُطلب من كل مجموعة تقديم وثائق مختلفة لإثبات أهليتها ضمن هذه المجموعة. ستقرر الحكومة من هو المؤهل وتقوم بصرف الدفعة.

## 5 التعليم

### توثيق وتصديق الشهادات الصادرة عن الدول الأجنبية

إذا كان أبناء العاندين من الخارج يدرسون في البلد المضيف، فيجب عليهم اتباع الإجراءات التالية للتسجيل في نظام التعليم: أولاً، يجب عليهم إحضار شهادة من المدرسة التي التقروا بها في البلد المضيف. ثانياً، يجب أن تكون الشهادة موثقة ومصدقة من قبل السفارة العراقية في البلد المضيف ووزارة التربية والتعليم / وزارة التعليم العالي ووزارة الخارجية. يجب على الطالب المختلص الحصول على شهادة الثانوية العامة الرسمية من خلال وزارة التعليم العالي، إدارة الامتحانات. سيحصل المتقدمون على ما يعادل درجة البكالوريا. بالإضافة إلى ذلك، يجب على المتقدمين تقديم نسخة من جواز سفرهم (يما في ذلك معلومات التأشيرة والإقامة، إذا لزم الأمر). تتطلب المدارس الخاصة اختبارات واجراءات إضافية.

### إمكانية وصول العاندين

إجراءات التسجيل: زيارة وزارة التربية والتعليم للتقديم والتحقق من الشهادات

. الوثائق المطلوبة: الشهادات الدراسية وبطاقة الهوية الوطنية وبطاقة الإقامة.

### معلومات عامة عن التعليم

يتكون نظام التعليم في العراق من أربعة مستويات تعليمية: المرحلة الابتدائية والتي تستمر لمدة سنتين، حيث يبدأ الأطفال في هذه المرحلة في سن السادسة حتى سن 12 عاماً، والمراحل المتوسطة التي تستمر لمدة ثلاثة سنوات كل 3 سنوات ثانوية و 3 سنوات ثالثية ، للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 13 إلى 15 عاماً، هذا يعتمد بشكل أساسي على مجال دراستهم. ثم المرحلة الاعدادية التي تستمر أيضاً لمدة ثلاثة سنوات للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 16 إلى 18 عاماً. يبدأ التعليم العالي للدراسة في الكلية أو الجامعة في سن 19 عاماً. أما بالنسبة للأطفال حديثي الولادة حتى سن الخامسة، في هناك مرحلة لهذه الأعمار: الحضانة (0-3 سنوات)، ورياض الأطفال (3-5 سنوات).

### التكلفة والقوروض والرواتب

المدارس العامة مجانية ولكن المواصلات ليست مجانية لذا يحتاج الطلاب إلى النقل على نفقتهم الخاصة التعليم العام في العراق مجاني وليس هناك حاجة لقوروض أو رواتب. بالنسبة للمدارس والجامعات الخاصة، تختلف الرسوم الدراسية من مؤسسة إلى أخرى، قد تقدم بعض مؤسسات التعليم الخاص خصومات للأيتام وأسر الشهداء والطلاب ذوي الدرجات العالية، لكن هذا يعتمد على المؤسسة ولوائحها يمكن للعاندين الاتصال بالمؤسسة التي يختارونها المناقشة خيارات الدفع معهم



## الجهات الفاعلة (غير الحكومية) التي تتعامل مع رفاه الأطفال وحقوقهم

أيضاً، هناك روضة أطفال متعددة للأطفال دون سن المدرسة وال العديد من الأنشطة الصيفية للأطفال مثل مراكز تعلم اللغة وانشطة تعلم السباحة جنباً إلى جنب مع مجموعات تعلم الفن والموسيقى، يمكن للوالدين التقدّم لأطفالهم للاستئناف بعطلتهم الصيفية.

من بين العديد من المنظمات الأخرى التي تدعم البرامج الخاصة برعاية الأطفال في جميع أنحاء البلاد، تلعب اليونيسف وشريكها ووكالات الأمم المتحدة دوراً رئيسياً (UNICEF) في دعم هذه البرامج جنباً إلى جنب مع الحكومة العراقية. علامة على ذلك، تركز المنظمات غير الحكومية الأجنبية على مناطق النزاعات المحررة خلال سنوات الحرب الماضية، وداعش ومحاربة التمييز ضد الأطفال، وتحقيق العدالة للأطفال، والعنف القائم على النوع الاجتماعي، وتقديم الحلول والخدمات.

## إمكانية وصول العائدين

متطلبات الدخول: شهادة الميلاد الدولية، شهادة الميلاد الصادرة عن السفارات العراقية في الدول الأجنبية، وثيقة إثبات الجنسية لأولياء الأمور، صورة من جوازات السفر، وبطاقة الهوية الوطنية العراقية.

إجراءات فورية عند العودة: الاتصال بأقرب مكتب حكومي أو مديرية الجنسية العامة أو الاتصال بوزارة الخارجية، التسجيل في برنامج الرعاية الصحية الوطني، وبرنامج تحصين الأطفال.

## الوضع العام للأطفال والرضع

ينص الدستور العراقي على أن أي شخص يولد لأب عراقي أو أم عراقية، هو مواطن ويمكنه التمتع بالحقوق التي تمنحها الحكومة في حالة عدم وجود دليل على عكس ذلك، يعتبر مولوداً فيها. للطفل حق اكتساب الجنسية العراقية من أبي عراقي، وكذلك حق اكتساب الجنسية من أم عراقية إذا ولد في العراق، أو إذا ولد خارج العراق لأب غير عراقي يحمل جنسية أخرى. شهادات إزالة الإzoاجية -SM- الميلاد، وتم ذكر شهادة الميلاد مرتين من فضلك، الهويات الوطنية العراقية، وجوازات السفر، وشهادة الميلاد الصادرة عن الحكومة العراقية / السفارات العراقية في الدول الأجنبية، وعقد الزواج ، وما إلى ذلك.

كما يحق للأطفال في العراق أيضاً الحصول على خدمات الرعاية الصحية الأولية وكذلك الوصول إلى المرافق الصحية، والأدوية المجانية وخدمات التعليم وخدمات التغذية، وخدمات الصحة والتغذية الطارئة. من بين برامج الدعم الأمني الأخرى القائمة مع التركيز على دعم أمن الأطفال بما في ذلك المناطق الريفية، هو إنشاء برنامج الشرطة المجتمعية يمكن للأطفال أيضاً الاستفادة من البرامج الوطنية في العراق مثل حقوق مناصحة التبني، وبرامج الحماية، وبرامج الآباء، ورعاية الأطفال، وختان الإناث، وتجنييد الأطفال والأطفال النازحين.

تعليم الأطفال (من سن 6 سنوات حتى سن 12 سنة) مجاني والزامي. وفي المناطق الريفية ومع محدودية عدد المدارس قد يكون هناك نقص في المرافق مع اكتظاظ الفصول الدراسية علامة على ذلك، تنتشر العديد من المدارس الخاصة والدولية في المدن العراقية للتعليم (الابتدائي والثانوي) برسوم تتراوح من 800 إلى 1200 دولار أمريكي، وخيار دراسة المناهج الدولية. الأطفال ذوو الاحتياجات الخاصة لديهم فضول دراسة خاصة في عدد محدود من المدارس الوطنية في العراق، وعادة ما يلجأ الآباء إلى مراكز التدريب الخاصة المحلية للتعليم الخاص مقابل رسوم تصل إلى 300 دولار أمريكي.



## 7 جهات الاتصال

(IOM) المنظمة الدولية للهجرة  
منظمة الأمم المتحدة  
عنوان المنظمة الدولية للهجرة  
بغداد - الرصافة - الكرادة - رقم شارع 28 - رقم الدار 14  
رقم هاتف مكتب المنظمة الدولية للهجرة بغداد  
+9647718538875: iomiraq@iom.int

برنامج الغذاء العالمي  
منظمة الأمم المتحدة  
(UNAMI)، بغداد، مجمع يونامي  
المنطقة الدولية البريد الإلكتروني  
sharon.rapose@wfp.org  
الموقع الإلكتروني: <https://www.wfp.org/countries/iraq>

منظمة غير حكومية  
میدان واتق، كراية داخل، الكرخ، بغداد، العراق  
+964 790 191 9285  
الموقع الإلكتروني: <https://iraqi-alamal.org/>

مستشفى الحسيني التعليمي  
منشأة طبية  
الناصرية، دي قار، العراق

+964 770 493 9583  
الموقع الإلكتروني: <http://almoosawihsospital.com/>

شرطة الطوارئ - 104  
الدفاع المدني - 115  
الإسعاف - 122  
حماية الأسرة - 139  
أمن المخابرات - 144

(IOM) المنظمة الدولية للمigration  
منظمة الأمم المتحدة  
رقم 245-5، شارع كولان، في طريق  
شارع بحرقة، أربيل، العراق  
+964 750 968 9538  
+964 750 386 3506  
+964 750 718 9486 / +964 751 740  
6872 / +964 750 200 6428  
البريد الإلكتروني: iomiraq@iom.int  
الموقع الإلكتروني: <http://iraq.iom.int>

Norwegian Refugee Council  
NGO  
شارع 100 متر، 2، مركز اخلاص امبار،  
أربيل، العراق  
+964 770 462 0875  
+964 7517410860  
Email: iq.info@nrc.no  
<https://www.nrc.no/countries/middle-east/iraq/>

منظمة إنقاذ الطفل  
منظمة غير حكومية  
شارع 100 متر، 2، مركز اخلاص امبار،  
أربيل، العراق  
supportercare@  
savechildren.org  
الموقع الإلكتروني: <https://iraq.savethechildren.net/>

مؤسسة زيان لحقوق الإنسان - المقر الرئيسي  
منظمة غير حكومية  
موقع 26، 104 حي زانبار، أربيل، H4،  
العراق  
الرقم البريدي / المدينة  
+964 750 8920079  
البريد الإلكتروني: erbil@jiyan-foundation.org  
الموقع الإلكتروني: <https://www.jiyan-foundation.org/>

(ETTC) المركز الأوروبي للتكنولوجيا والتدريب  
للخدمات الصحية  
شارع نوروز، أربيل، العراق  
+964 750 423 5767  
رقم 15/23، ميدان التحرير، الكرادة،  
الرصافة، بغداد، العراق  
+964 773 593 3865  
البريد الإلكتروني: dre@ettc-iraq.net  
الموقع الإلكتروني: <http://www.ettc-iraq.net>

مؤسسة زيان لحقوق الإنسان - فرع نينوى  
منظمة غير حكومية  
حي مار قرداخ، القوش، نينوى ، العراق  
+964 750 6677880  
الرقم البريدي / المدينة  
+964 750 8920079  
البريد الإلكتروني: nineveh@  
jiyan-foundation.org  
الموقع الإلكتروني: <http://www.website.org>

المنظمة الإيزيدية العالمية  
منظمة غير حكومية  
مالطا، طريق سوزان، دهوك، العراق  
+964 750 419 0169  
البريد الإلكتروني: info@yazda.org  
الموقع الإلكتروني: <http://www.yazda.org>

المركز الألماني للوظائف والهجرة وإعادة  
(GMAC) الإدماج  
منظمة غير حكومية، التوظيف  
الجارية، المنطقة الرئاسية، مدخل فندق  
كورال  
+964 770 668 5626  
Gmac-baghdad@  
giz.de

(مدينة الطبع) مجمع مدينة الطبع ببغداد  
منشأة طبية  
باب المعظم، الرصافة ، بغداد

مستشفى القديس رفائيل (الراهبات)  
منشأة طبية  
شارع طريق شارع ابو نواس، الكرادة،  
الرصافة، بغداد، العراق

مستشفى البرموك التعليمي  
منشأة طبية  
شارع البرموك الرئيسي، الكرخ، بغداد، العراق

مستشفى الموسوي  
منشأة طبية  
الصقر، العراق  
+964 770 493 9583  
الموقع الإلكتروني: <http://almoosawihsospital.com/>

شرطة الطوارئ - 104  
الدفاع المدني - 115  
الإسعاف - 122  
حماية الأسرة - 139  
أمن المخابرات - 144

## 9 Virtual Counselling

### الإجراءات الواجب اتخاذها قبل العودة

الوثائق الشخصية: نسخة من جواز السفر السابق أو جواز المرور الصادر أو جواز السفر المؤقت، بطاقة الهوية الوطنية العراقية إن وجدت.

السجلات الصحية السابقة ، PCR الصحة: اختبارات الفحوصات، والتقارير. يمكن أن تكون السجلات الصحية مفيدة للتسجيل في النظام الصحي على الفور.

محل الإقامة: قم بت�مين مكان إقامتك وتخسيسه قبل الوصول لتجنب أوقات الانتظار الطويلة، خاصة في المناطق الريفية. الفنادق متوفرة في جميع أنحاء العراق تقريرياً. قم دائمًا بإبلاغ قريب أو أحد أفراد الأسرة أو صديق قبل أن تغادر بمعلومات أكثر تحديداً إذا لزم الأمر في حالات الطوارئ. في مناطق معينة، قد تكون هناك حاجة إلى معلومات مسبقة، والتي قد تختلف بناءً على الأوضاع الأمنية والظروف الجوية وتدارير الرعاية الصحية، حيث قد تؤثر جميعها على المعلومات التي تم جمعها وقد تختلف من منطقة إلى أخرى. بما في ذلك توفر المواصلات الوطنية لمنطقة العودة.

### الإجراءات التي يتعين اتخاذها فور الوصول

الوثائق الشخصية: تجديد الهوية الوطنية العراقية، شهادة الميلاد، بطاقة الإقامة وجواز السفر. قم بزيارة أقرب مكتب حكومي للاستعلام عن الخطوات المطلوبة. الخدمة متوفرة أيضًا في جميع أقسام الشرطة في جميع أنحاء العراق.

الصحة: التسجيل في نظام وبرامج الرعاية الوطنية التي يمكنك الاستفادة منها خاصة في الحالات التي تتطلب عناية طبية سريعة، وتنظيم الأطفال، والنساء الحوامل، والأمراض الخطيرة والمتطلبات الجراحية، وما إلى ذلك. قم بزيارة أقرب مكتب محلي للحصول على المعلومات المحدثة اللازمة والاطلاع على ما يتوفر في ذلك بطاقة، (RFP) التسجيل في برنامج الغذاء العالمي السابقة، وأقرب متاجر الباينين، الخ.

إعادة الدمج: أبلغ عن عودتك والمعلومات الإضافية المطلوبة لضمان تلبية خطط إعادة الدمج ضمن الجدول الزمني لمختلف المشاريع المفيدة المخطط لها. تأكيد انتمام خصوصية بياناتك، على الرغم من أوقات الأزمات والتدابير الصحية لفيروس كورونا المستجد.

### مساعدة المهاجرين في العراق

يتم تنفيذ مشروع الاستشارة الافتراضية من قبل المنظمة في المانيا. يحصل المهاجرون الذين (IOM) الدولية للهجرة بعيشوون في المانيا والذين يفكرون في العودة على المشورة بشأن العودة وإعادة الإدماج من قبل موظفي المنظمة الدولية للهجرة في العراق. يمكن الاتصال بموظفي المنظمة الدولية للهجرة المحليين باللغة العربية واللغات المحلية والإنجليزية من خلال برامج المراسلة عبر الإنترنت.

تهدف هذه الخدمة إلى تمكين المهاجرين من العودة بكل رحمة من خلال تعريفهم بالخيارات المختلفة للعودة وإعادة الإدماج. وببرامج المساعدة.



WhatsApp, Viber: +964 7502006428 (Erbil); WhatsApp: +964 7508020758 (Sulaymaniyah); +947 858788754 (Bagdad); +964 7858788964 (Basrah):

الأحد، الثلاثاء، الخميس: من الساعة 10:00 صباحاً حتى 03:00 مساءً